

MALTA

Fit-Tribunal tal-Konsumatur

Samuel Farrugia

Vs

ED Finishing Limited

CCT 109/25/MM

Illum, 21 ta' April 2026

It-Tribunal

Ra l-avviz tar-rikorrenti pprezentat fis-09 ta' Ġunju 2025 fejn talab is-somma ta' elf ħames mija u hamsin ewro (€1,550) rappreżentanti l-ispiza li nefaġ biex jagħmel liquid membrane fuq il-bejt tal-propjeta' tiegħu.

Illi l-intimat intavola r-risposta tiegħu nhar it-23 ta' Lulju 2025 fejn laqgħa għat-talbiet attriċi billi qal li x-xogħol għamlu tajjeb u li kien intlaħaq qbil bejn il-partijiet.

Ra l-atti kollha tal-process.

Sema' x-xhieda bil-gurament.

Ikkunsidra

It-Tribunal eżamina l-atti kollha tal-kawża u l-provi mressqa mir-rikorrent.

Illi l-preżenti kawża tikkonċerna talba mressqa mir-rikorrent Samuel Farrugia kontra s-soċjetà intimata ED Finishings Ltd, li topera taħt l-isem kummerċjali CMF Waterproofing, għall-hlas tas-somma ta' elf ħames mija u hamsin ewro (€1,550), allegatament dovuta



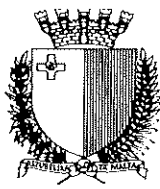
minhabba xogħol ta' waterproofing difettuż li sar fuq il-proprjetà tar-rikorrent f'Pjazza Paola, Paola.

Illi mill-provi jirriżulta li fit-22 ta' Lulju 2024 ir-rikorrent ingaġġa lis-soċjetà intimata sabiex tapplika membrana likwidu fuq is-saqaf tal-proprjetà tiegħu. Għal dan ix-xogħol ir-rikorrent hallas is-somma totali ta' elf u seba' mitt ewro (€1,700), li kienet tikkonsisti f'depożitu ta' seba' mitt ewro (€700) u hlas finali ta' elf ewro (€1,000). Barra minn hekk, is-soċjetà intimata harget garanzija ta' għaxar snin fir-rigward tax-xogħol imwettaq.

Illi r-rikorrent isostni li x-xogħol sar b'mod traskurat u mhux professjonali. B'mod partikolari, huwa jallega li s-saqaf ma giex ippreparat kif suppost qabel l-applikazzjoni tal-materjal, li ntużaw materjali mhux adattati għall-użu fuq saqaf iżda maħsuba għall-hitan, li l-kwantità tal-materjal użat kienet insuffiċjenti, u li l-mod kif twettaq ix-xogħol, inkluż l-użu eċċessiv ta' ilma u teknika mhux xierqa, wassal biex il-waterproofing ma jkunx effettiv. Dawn l-allegazzjonijiet huma sostnuti b'evidenza fotografika u vidjografika kif ukoll b'informazzjoni miksuba minghand is-supplier tal-materjal użat.

Illi r-rikorrent jissottometti wkoll li huwa kien deċiż li jingagġa lis-soċjetà intimata abbażi ta' rappreżentazzjonijiet li saru lilu, inkluż il-garanzija ta' għaxar snin offruta, liema garanzija, skont hu, giet effettivament nulla mill-valur tagħha minhabba n-natura difettuża tax-xogħol u l-użu ta' materjali mhux xierqa. Għaldaqstant, huwa jallega wkoll nuqqas ta' osservanza tal-obbligi kuntrattwali u rappreżentazzjoni qarrieqa.

Illi mill-provi jirriżulta wkoll li saru tentattivi sabiex il-kwistjoni tissolva bonarjament. Wara diskussjonijiet bejn il-partijiet, id-direttur tas-soċjetà intimata ammetta l-problema u qabel bil-miktub li jirrifondi lis-rikorrent is-somma ta' seba' mitt ewro (€700) f'żewġ



MALTA

pagamenti. Minkejja dan, sar biss hlas ta' mija u hamsin ewro (€150), filwaqt li l-bqija baqghet mhux imhallsa u ma sar ebda pagament ulterjuri mis-soċjetà intimata.

Illi r-rikorrenti sostna l-pretensjonijiet tiegħu permezz ta' diversi dokumenti, inklużi provi tal-pagamenti, il-garanzija mahruġa, ritratti li juru l-istat tax-xogħol, kif ukoll korrispondenza bejn il-partijiet li tinkludi konferma tal-hlas parzjali u tal-bilanċ dovut.

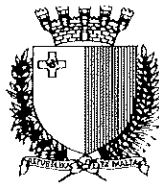
Illi fid-dawl ta' dan kollu, ir-rikorrent jinvoka li għandu dritt jirċievi lura s-somma mitluba ta' €1,550, bhala kumpens għad-danni subiti minhabba x-xogħol difettuż u n-nuqqas tas-soċjetà intimata li tonora l-obbligi tagħha.

Ikkunsidra

Illi dan it-Tribunal jinsab rinfaccjat b'kunflitt ta' provi għal dak illi jolqot il-mertu tal-kawza u ċioe' dwar min mill-partijiet huwa responsabbli għall-akkadut.

L-Artikolu 562 tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovdi illi *"l-obbligu tal-prova ta' fatt imiss dejjem lil min jallegah"* waqt illi l-Artikolu 559 tal-Kap. 12 jipprovdi illi, *"Il-qorti għandha fil-każijiet kollha tordna li ssirilha l-aħjar prova li l-parti tista' ggib."*

Konfrontata b'kunflitt ta' provi t-Tribunal irid jgħarbel liema verżjoni hija tassew l-aktar wahda kredibbli. Kif inghad fil-prinċipji ta' dritt traċċjati aktar 'il fuq, it-Tribunal irid jagħmel evalwazzjoni dwar jekk verżjoni wahda teskludix l-oħra. Fil-każ tal-lum l-ebda verżjoni ma tista' tiskredita lill-oħra. Insab ravvisat fid-decizjoni fl-ismijiet **"Carmelo Farrugia –vs- Rokku Farrugia"**, Prim' Awla, Qorti Civili, per Imhalled Maurice Caruana Curran, 24 ta' Novembru 1966, *"il-konflitt fil-provi huma haga li l-Qrati jridu minn dejjem ikunu lesti għaliha. Il-Qorti għandha tezamina jekk xi wahda miz-zewg versjonijiet, fid-dawl tas-soliti kriterji tal-kredibilita' u speċjalment dawk tal-konsistenza u verosimiljanza,*



ghandiex teskludi lill-ohra, anke fuq il-bilanc tal-probabilitajiet u tal-preponderanza tal-provi, ghax dawn, f'kawzi civili, huma generalment sufficjenti ghall-konvinciment tal-gudikant."

Illi t-Tribunal, wara li eżamina bir-reqqa l-provi kollha mressqa u evalwa s-sottomissjoni tal-attur, iqis li l-kwistjoni ċentrali li trid tiġi deċiża hija jekk is-soċjetà intimata wettqitx ix-xogħol inkarigat b'mod konformi mal-obbligi kuntrattwali tagħha u, jekk le, jekk ir-rikorrent hux intitolat għal rimedju. Illi huwa prinċipju stabbilit fid-dritt ċivili Malti li parti li tidhol f'obbligu kuntrattwali għandha twettaq dan l-obbligu b'diligenza, hila u kompetenza xierqa, skont in-natura tas-servizz mogħti. Fil-każ odjern, jirrizulta li r-rikorrent ingaġġa lis-soċjetà intimata sabiex twettaq xogħol speċifiku ta' waterproofing, liema xogħol minnu nnifsu jimplika aspett tekniku u professjonali li jehtieg livell adegwat ta' perizja u eżekuzzjoni korretta.

Illi mill-provi mressqa, partikolarment mill-evidenza fotografika u mid-dikjarazzjonijiet tar-rikorrent, kif ukoll mill-informazzjoni miksuba mingħand is-supplier tal-materjal, jirrizulta b'mod sufficjenti li x-xogħol ma sarx skont l-istandards mistennija. It-Tribunal jagħti piż partikolari lill-fatt li ntuzaw materjali mhux adattati għall-użu fuq saqaf u li l-applikazzjoni tal-istess materjal saret b'mod mhux konformi mar-rekwiżiti tekniċi. Dawn iċ-ċirkostanzi, meħuda flimkien, iwasslu għall-konkluzjoni li s-servizz ipprovdut kien difettuż u ma lahaqx il-livell minimu ta' diligenza u professjonalità li wiehed għandu jistenna minn operatur f'dan il-qasam.

Illi barra minn hekk, it-Tribunal josserva li l-intimat, permezz tad-direttur tiegħu, ammetta l-eżistenza tal-problema u dahal f'impenn bil-miktub sabiex jirrifondi parti mis-somma mħallsa. Dan l-impenn, għalkemm mhux eżegwit kompletament, jikkostitwixxi indikazzjoni ċara li anke l-istess intimat rrikonoxxa n-nuqqasijiet fix-xogħol imwettaq. Il-fatt li sar biss



ħlas parzjali u li l-bqija tal-ammont ma thallasx, minkejja dan l-impenn, jkompli jikkorroborah il-pożizzjoni tar-rikorrent.

Għaldaqstant, it-Tribunal huwa sodisfatt li r-rikorrent lahaq il-livell ta' prova meħtieġ sabiex juri li s-soċjetà intimata naqset milli twettaq l-obbligi kuntrattwali tagħha b'mod xieraq u li din in-nuqqas wassal għal dannu. Min-naħa l-oħra, l-intimat ma pprezentax prova konvinċenti li tikkontesta dawn l-allegazzjonijiet jew li tiġġustifika l-mod kif sar ix-xogħol.

Illi t-Tribunal jemmen il-verżjoni tal-attur fejn jispjega fid-dettal kull stadju tal-esperjenza tiegħu. Minn naħa l-oħra l-kumpanija konvenuta ma ressqet l-ebda prova li tikkontradixxi dak li xehed l-attur.

Illi għalhekk dan kollu magħdud ifisser fiċ-ċirkostanzi, il-verżjoni tar-rikorrent hija iktar verosimili jew plawsibbli u għalhekk l-attur irnexxilu jissodisfa l-oneru tal prova illi fuq bazi ta' bilanċ ta' probabbilitajiet mill-preponderanza tal-provi huwa tassew minnu li s-soċjeta' konvenuta naqqset li tesegwixxi x-xogħolijiet skont is-sengħa u l-arti u bl-applikazzjoni ta' prodotti idoneji għas-servizz prestat minnha.

Illi għalhekk it-Tribunal ser jagħddi biex jilqa' t-talba tar-rikorrenti u jordna rimbors fis-somma ta' elf ħames mija u ħamsin ewro (€1,550) rappreżentanti l-valur imħallas għall-liquid membrane li sar ħazin.

Deċiżjoni

Għal motivi senjalati dan it-Tribunal qed tilqa' t-talba tar-rikorrenti u konsegwentement wara li qies ic-ċirkostanzi kollha u ra d-dokumenti kollha ešebiti, it-Tribunal jordna lis-soċjeta' konvenuta tirrifondi lill-attur is-somma ta' elf ħames mija u ħamsin ewro (€1,550) fi żmien ġimghatejn mill-llum.



L-ispejjeż ta' din is-sentenza a karigu tas-socjeta` intimata.



Avv. Dr Martha Mifsud

Arbitru